

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 1032/2010/EU RENDELETE

(2010. november 15.)

az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetéséről szóló 174/2005/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak a 215. cikkére,

tekintettel az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedéseket megújító 2010. október 29-i 2010/656/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság közös javaslatára,

mivel:

(1) Az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetéséről szóló, 2005. január 31-i 174/2005/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ tiltja a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések kivételét, valamint bizonyos technikai segítségnyújtást, finanszírozást és pénzügyi támogatást. Ezeket a korlátozásokat az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2004. december 13-i 2004/852/KKBP tanácsi közös állásponttal ⁽³⁾ összhangban fogadták el.

(2) Figyelembe véve az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 2010. október 15-i 1946. (2010) sz. határozatát és a 2010/656/KKBP határozatot, szükséges a 174/2005/EK rendelet módosítása a célból, hogy lehetővé váljon az olyan, halált nem okozó felszerelések valamint a belső elnyomásra alkalmas, halált nem okozó felszerelések kivetele, amelyek kizárólag azt a célt szolgálják, hogy az elefántcsontparti biztonsági erők a közrend fenntartásához csak megfelelő és arányos erőt alkalmazhassanak, valamint a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, finanszírozás és pénzügyi támogatás.

(3) A belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések listája a szakértői ajánlások alapján naprakésszé tehető, figyelemmel az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló, 2005. június 27-i 1236/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾.

(4) Helyénvaló naprakésszé tenni az Unió joghatóságáról szóló cikket a legutóbbi szövegezési gyakorlatnak megfelelően.

(5) A 174/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 174/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (1) bekezdése helyébe a következő lép:

„(1) A 2. cikktől eltérve az abban foglalt tilalmak nem alkalmazandók:

a) az olyan fegyverekre és azokhoz kapcsolódó anyagokra irányuló technikai segítségnyújtásra, finanszírozásra és pénzügyi támogatásra, amelyeket kizárólag az Egyesült Nemzetek elefántcsontparti művelete (UNOCI) és az azt támogató francia erők támogatására vagy az általuk történő felhasználásra szánnak;

b) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokra szánt, halált nem okozó katonai felszereléshez kapcsolódó technikai segítségnyújtásra, beleértve az EU, az ENSZ, az Afrikai Unió és a Nyugat-afrikai Gazdasági Közösség (ECOWAS) válságkezelési műveleteihez szánt felszereléseket, amennyiben az ilyen tevékenységeket a szankcióbizottság előzetesen jóváhagyta;

⁽¹⁾ HL L 285, 2010.10.30., 28. o.⁽²⁾ HL L 29., 2005.2.2., 5 o.⁽³⁾ HL L 368., 2004.12.15., 50 o.⁽⁴⁾ HL L 200., 2005.7.30., 1 o.

- c) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokra szánt, halált nem okozó katonai felszerelés finanszírozására vagy ehhez kapcsolódó pénzügyi támogatásra, beleértve az EU, az ENSZ, az Afrikai Unió és az ECOWAS válságkezelési műveleteihez szánt felszereléseket;
- d) kizárólag a linas-marcoussisi megállapodás 3. bekezdésének f) albekezdése szerinti védelmi vagy biztonsági erők szerkezetátalakításának támogatására vagy az abban történő felhasználásra szánt fegyverekre és azokhoz kapcsolódó anyagokra irányuló technikai segítségnyújtásra, amennyiben az ilyen tevékenységeket a szankcióbizottság előzetesen jóváhagyta;
- e) kizárólag a linas-marcoussisi megállapodás 3. bekezdésének f) albekezdése szerinti védelmi vagy biztonsági erők szerkezetátalakítási folyamatának támogatására vagy az abban történő felhasználásra szánt fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok finanszírozására vagy arra irányuló pénzügyi támogatásra;
- f) a nemzetközi jogszabályokkal összhangban intézkedéseket végrehajtó állam erői számára ideiglenesen Elefántcsontpartra szállított vagy exportált eladásokra vagy beszerzésekre, amely intézkedések kizárólag és közvetlenül ezen állam állampolgárainak és olyan állampolgároknak az evakuálására irányulnak, akikkel szemben ezen állam Elefántcsontparton konzuli felelősséget visel, amennyiben az ilyen tevékenységekről a szankcióbizottság előzetesen értesítést kapott;
- g) az olyan, halált nem okozó felszerelésekhez kapcsolódó technikai segítségnyújtás, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás, amelyek kizárólag azt a célt szolgálják, hogy az elefántcsontparti biztonsági erők a közrend fenntartásához csak megfelelő és arányos erőt alkalmazhassanak.”

2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„4a. cikk

(1) A 3. cikktől eltérve, annak a tagállamnak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatósága, amelyben az exportőr vagy a szolgáltatást nyújtó letelepedett, általa megfelelőnek vélt feltételek mellett engedélyezheti az I. mellékletben felsorolt, halált nem okozó felszerelések értékesítését, szállítását, továbbadását vagy kivitelét, vagy az ilyen, halált nem okozó felszerelésekhez kapcsolódó technikai segítségnyújtást, finanszírozást vagy pénzügyi támogatást, miután megállapítást nyert, hogy a szóban forgó, halált nem okozó felszerelések kizárólag azt a célt szolgálják, hogy az elefántcsontparti biztonsági erők a közrend fenntartásához csak megfelelő és arányos erőt alkalmazhassanak.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés alapján kiadott valamennyi engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(3) Nem adható engedély olyan tevékenységekhez, amelyeket már elvégeztek.”

3. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

E rendeletet alkalmazni kell:

- a) az Unió területén belül, beleértve annak légterét;
- b) bármely, tagállami joghatóság alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;
- c) bármely olyan, az Unió területén vagy azon kívül tartózkodó személyre, aki valamely tagállam állampolgára;
- d) minden olyan jogi személyre, jogalanyra vagy szervezetre, amely valamely tagállam területén székhellyel rendelkezik vagy valamely tagállam joga szerint hozták létre;
- e) a részben vagy egészben az Unión belül bármilyen gazdasági tevékenységet folytató minden jogi személyre, jogalanyra vagy szervezetre.”

4. Az I. melléklet helyébe az e rendelet mellékletének szövege lép.

5. A II. melléklet címének a helyébe a következő szöveg lép:

„A 4. és a 4a. cikkben említett illetékes hatóságok listája”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. október 29-én kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. november 15-én.

a Tanács részéről
az elnök
S. VANACKERE

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A 3. cikkben és a 4a. cikkben említett, belső elnyomás céljára használható felszerelések jegyzéke

1. Lőfegyverek, lőszerék és ezek tartozékai az alábbiak szerint:
 - 1.1 az Európai Unió közös katonai listája ML1. és ML2. pontjában nem szabályozott lőfegyverek ⁽¹⁾ (»az EU közös katonai listája«);
 - 1.2 kifejezetten az 1.1. pontban felsorolt lőfegyverek számára tervezett lőszerék és ezek különleges kialakítású alkatrészei;
 - 1.3 az EU közös katonai listája által nem szabályozott fegyver-távcsövek.
2. Az EU közös katonai listája által nem szabályozott bombák és gránátok.
3. A következő járművek:
 - 3.1 tömegszállítás céljára tervezett vagy arra átalakított, vízágyúval felszerelt járművek;
 - 3.2 elektromos vagy elektromossá átalakított, támadás visszaszorítására alkalmas különleges kialakítású járművek;
 - 3.3 kifejezetten utcai akadályok eltávolítására tervezett vagy arra átalakított járművek, beleértve a ballisztikai védelemmel ellátott építőipari berendezéseket;
 - 3.4 kifejezetten a fogvatartottak és/vagy őrizetben lévők szállítására vagy átszállítására tervezett járművek;
 - 3.5 kifejezetten mobil kordonok telepítésére tervezett járművek;
 - 3.6 A 3.1.–3.5. pontokban meghatározott, kifejezetten tömegszállítási célokra tervezett járművek alkatrészei.
 1. megjegyzés: Ez a pont nem vonatkozik a kifejezetten a tűzharc céljaira tervezett járművekre.
 2. megjegyzés: A 3.5. pont alkalmazásában a „járművek” közé tartoznak a pótkocsik is.
4. Az alábbi robbanóanyagok és kapcsolódó felszerelések:
 - 4.1 Elektromos árammal vagy más eszközökkel előidézett robbantás céljára tervezett berendezések és készülékek, ideértve a gyújtószerkezeteket, detonátorokat, indítókat, gyutacsokat és gyújtószinórokat, valamint ezek különleges alkatrészeit; kivéve a nem robbanások előidézésére szolgáló egyéb berendezések és készülékek robbanás útján történő működésbe hozatalához és működtetéséhez szükséges, kifejezetten kereskedelmi célra fejlesztett eszközök (pl. gépjárművek légszákjainak töltőberendezései, tűzoltó készülékek túlfeszültség-levezető eszközei);
 - 4.2 Az EU közös katonai listája által nem szabályozott, egyenes irányú betörésre alkalmas robbanótöltetek;
 - 4.3 Az EU közös katonai listája által nem szabályozott egyéb robbanóanyagok és kapcsolódó anyagok:
 - a. amatol;
 - b. nitrocellulóz (több mint 12,5 % nitrogéntartalommal);
 - c. nitroglükol;
 - d. pentaeritritol-tetranitrát (PETN);
 - e. pikril-klorid;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluol (TNT).
5. Az EU közös katonai listája ML13. pontjában nem szabályozott védőfelszerelések:
 - 5.1 Ballisztikai és/vagy szálfegyverek elleni védelmet nyújtó golyóálló mellények;
 - 5.2 Ballisztikai és/vagy repeszek elleni védelmet nyújtó biztonsági sisakok, tömegszállításnál használatos sisakok és védőpajzsok, valamint ballisztikai védőpajzsok.

⁽¹⁾ HL C 69., 2010.3.18., 19. o.

Megjegyzés: Ez a pont nem vonatkozik a következőkre:

- a kifejezetten sporttevékenységekre tervezett berendezések;
 - a kifejezetten munkabiztonsági céllal tervezett berendezések.
6. Az EU közös katonai listájának ML 14. pontjában szabályozottaktól eltérő, lőfegyverek használatának elsajátítására szolgáló szimulátorok és a kifejezetten azokhoz tervezett szoftverek.
 7. Olyan éjjellátó eszközök, termográfiai berendezések és képerősítő csövek, amelyeket az EU közös katonai listája nem szabályoz.
 8. Pengés szögesdrót.
 9. 10 cm-t meghaladó pengehosszúságú katonai kések, harci kések és szuronyok.
 10. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott cikkek céljára tervezett gyártóberendezések.
 11. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott cikkek fejlesztésére, gyártására vagy használatára szolgáló egyedi technológiák.”
-